



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
9 May 2013
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 19 первоначального перечня*
Устойчивое развитие

Экономический и Социальный Совет
Основная сессия 2013 года
Женева, 1–26 июля 2013 год
Пункт 6 предварительной повестки дня**
Осуществление решений крупных
конференций и встреч на высшем уровне
Организации Объединенных Наций и
последующая деятельность в связи с ними

**Учет трех компонентов устойчивого развития в рамках
всей системы Организации Объединенных Наций**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе анализируются усилия, прилагаемые системой Организации Объединенных Наций по учету экономического, социального и экологического компонентов в ее работе, как это предусматривается в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение). В нем указывается ряд инициатив в этом отношении, а также определяются проблемы и недостатки. В докладе обозначаются следующие конструктивные элементы для дальнейшего учета трех компонентов устойчивого развития:

- Приверженность на самом высоком уровне системы Организации Объединенных Наций с опорой на ясные и логически обоснованные межправительственные руководящие указания
- Более эффективная координация и повышение уровня согласованности политики
- Внедрение культуры более широкой координации как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и с внешними партнерами
- Подотчетность и транспарентность

* A/68/50.

** E/2013/100.



- Надлежащая институциональная поддержка в рамках системы Организации Объединенных Наций
- Создание аналитического потенциала, приобретение нового опыта и средств для оказания поддержки развивающимся странам
- Система непрерывного обучения и улучшение практических методов
- Мобилизация и распределение ресурсов в целях стимулирования устойчивого развития.

В докладе доказывается, что более систематический учет экономического, социального и экологического компонентов позволит повысить потенциал системы Организации Объединенных Наций в области поддержки усилий государств-членов по выполнению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и достижению целей устойчивого развития.

I. Введение

1. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, главы государств и правительств и представители высокого уровня подтвердили приверженность международного сообщества устойчивому развитию. Их видение предполагает, что стремление к построению более стабильного будущего для всех людей должно служить ориентиром для правительств и негосударственных сторон в их действиях и что в этом процессе должны участвовать все члены общества.

2. В пункте 3 итогового документа Рио+20 (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение) главы государств и правительств и представители высокого уровня признали необходимость дальнейшего продвижения идеи устойчивого развития на всех уровнях, интеграции его экономической, социальной и экологической составляющих и учета их взаимосвязи для достижения цели устойчивого развития во всех его аспектах.

3. В пункте 13 итогового документа главы государств и правительств и представители высокого уровня призвали к дальнейшему учету всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и просили Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклад о прогрессе, достигнутом в этой связи¹. Настоящий доклад представляется во исполнение этого мандата.

4. В докладе дается оценка тому, как три составляющих устойчивого развития — экономическая, социальная и экологическая — учитывались до настоящего времени в работе системы Организации Объединенных Наций. В нем освещаются успехи и вызовы, с которыми приходилось сталкиваться до сих пор, с тем чтобы извлечь уроки, которые помогут расширить поддержку системой Организации Объединенных Наций государств-членов. В нем анализируются предварительные результаты и описывается работа, которую предстоит еще сделать.

5. В разделе II доклада затрагиваются вопросы о значении концепции устойчивого развития для учета экономической, социальной и экологической составляющих в работе системы Организации Объединенных Наций. В разделе III кратко рассматривается вопрос о том, как отдельные структуры Организации Объединенных Наций инкорпорируют эти три измерения устойчивого развития в их работу. В разделе IV производится оценка предпринимаемых усилий системы Организации Объединенных Наций в целом по учету трех измерений устойчивого развития на национальном, региональном и глобальном уровнях системы. В разделе V освещаются сильные стороны системы Организации Объединенных Наций, будущие вызовы и уроки, извлеченные из накопленного до настоящего времени опыта. В разделе VI излагаются рекомендации относительно дальнейших усилий.

¹ В пункте 91 они также подчеркнули необходимость обеспечивать еще более полный учет аспектов устойчивого развития в их соответствующих мандатах, программах, стратегиях и процедурах принятия решений [организаций системы Организации Объединенных Наций] для поддержки усилий всех стран, в частности развивающихся, по обеспечению устойчивого развития.

II. Значение реализации концепции устойчивого развития в контексте работы системы Организации Объединенных Наций

6. Цель устойчивого развития заключается в обеспечении построения экономически, социально и экологически устойчивого будущего для нашей планеты и для нынешнего и будущих поколений. Устойчивое развитие требует применения комплексного, беспристрастного и дальновидного подхода к процессам принятия решений на всех уровнях. В его основе лежит интеграция и сбалансированное сочетание социальных, экономических и экологических целей и задач, имеющих отношение к процессам принятия решений как в государственном, так и в частном секторах. Оно делает особый акцент на принцип справедливости в отношениях внутри поколений и между поколениями.

7. Концепция устойчивого развития расширяет систему координат и рамки сообщества, в контексте которых проблемы развития осмысляются, решения принимаются, идеи реализуются, а результаты оцениваются.

8. Искоренение нищеты является неперенным атрибутом устойчивого развития. Сегодня спустя 20 лет после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию концепция устойчивого развития превратилась — по крайней мере на теоретическом уровне — в главную рамочную платформу для выполнения этой задачи.

9. В итоговом документе Рио+20 содержится призыв к содействию общесистемной слаженности и координации (пункт 18); укреплению оперативной деятельности в целях развития (пункты 94 и 95); и повышению качества управления объектами и операциями, учитывая при этом практические методы обеспечения устойчивого развития (пункт 96).

10. В итоговом документе содержится информация о ряде конкретных действий, которые должны предпринять правительства при поддержке системы Организации Объединенных Наций. Система Организации Объединенных Наций разработала механизм разделения обязанностей между различными организациями по оказанию правительствам поддержки в выполнении этих мандатов².

11. Работа организации Объединенных Наций предполагает поддержку форумов, на которых международное сообщество размышляет о политике, согласовывает нормы и задает направление сотрудничеству в целях развития. Таким образом, Организация Объединенных Наций призвана сыграть уникальную роль и возложить на себя особую ответственность в деле оказания содействия в обеспечении устойчивого развития благодаря ее аналитической, нормативной, директивной и оперативной работе.

12. Отдельные структуры системы Организации Объединенных Наций должны, таким образом, укреплять меры и усилия по обеспечению учета экономического, социального и экологического измерений на уровне стратегий/политики, программ/проектов и административного управления/оперативной деятельности. Они должны также коллективно прилагать усилия в поддержке комплексной разработки политики на национальном, региональном и

² См. <http://sustainabledevelopment.un.org/followupbyunsystem.html>.

международном уровнях. Устойчивое развитие невозможно также без новых партнерств и иного способа мониторинга результатов и информирования о них правительств и заинтересованных сторон. Согласованное руководство со стороны государств-членов имеет важное значение для придания усилиям в этой области направленности, в первую очередь с помощью межправительственных процессов системы Организации Объединенных Наций.

13. Не все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций имеют экономическое, социальное и экологическое измерения; тем не менее важно внимательно изучать потенциальные экономические, социальные и экологические последствия стратегий и программ. Это имеет принципиальное значение потому, что позволяет избегать непредвиденных последствий, взаимоисключающих стратегий или недолговечного эффекта. Это также позволяет системе Организации Объединенных Наций выявлять синергетические связи и возможности добиться тройного эффекта. В период уменьшения ресурсов на сотрудничество в целях развития абсолютно необходимо максимизировать сопутствующие выгоды от каждой инициативы.

14. Между тем наполнить эту концепцию реальным содержанием не так просто. Это предполагает проведение преобразований, ставящих под сомнение существующее статус кво, и разработку системы с использованием иной модели развития. Это требует радикального переосмысления концепции аналитической, директивной и оперативной работы Организации Объединенных Наций. Несмотря на 20-летний опыт работы в области обеспечения устойчивого развития по всему миру, система Организации Объединенных Наций и ее партнеры все еще изучают способы последовательной и эффективной поддержки комплексных подходов и преодоления структурных и других трудностей.

III. Актуализация проблематики устойчивого развития в рамках структур системы Организации Объединенных Наций

Совершенствование механизма экологической и социальной устойчивости Организации Объединенных Наций

15. Усилия по переориентации работы системы Организации Объединенных Наций в направлении устойчивого развития могли бы опираться как на отправной пункт на механизм повышения экологической и социальной устойчивости в системе Организации Объединенных Наций³. Этот механизм был разработан в 2011 году в качестве межучрежденческой инициативы через Группу по рациональному природопользованию. Позволяя лучше оценивать последствия выбора и действий Организации, он обеспечивает платформу, опираясь на которую можно повышать устойчивость а) стратегий и политики; б) оперативной деятельности через программы и проекты; и с) административных решений системы Организации Объединенных Наций, таких как эксплуатация зданий и помещений. Механизм задумывался в качестве средства улучшения понимания того, как разнообразные комплексные мероприятия Организации Объединен-

³ См. <http://www.unemg.org/IssueManagementGroups/EnvironmentalandSocialSustainability/ESreport/tabid/102177/Default.aspx>.

ных Наций влияют друг на друга с точки зрения экологических и социальных последствий и результатов³; он не охватывает экономическое измерение. Настоящий доклад отчасти опирается на этот подход и точки входа, разработанные как часть этого механизма.

16. После первой конференции в Рио в 1992 году система Организации Объединенных Наций прилагает усилия по совершенствованию своей поддержки в разработке политики, своей оперативной деятельности и своих методов работы, с тем чтобы повысить эффективность оказываемой странам помощи в переходе к внедрению устойчивых моделей развития.

17. Многие организации системы Организации Объединенных Наций предпринимают шаги к инкорпорации элементов устойчивого развития в их генеральные многолетние стратегические планы, вплоть до уровня программ/проектов. Некоторые используют подходы, основанные на принципе «снизу вверх», то есть применяют опыт, приобретенный на национальном и субнациональном уровнях в процессе более всеохватывающего стратегического планирования. Во вставке 1 ниже приводятся примеры подхода, внедренного Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН–Хабитат), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Международной организацией труда (МОТ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

Вставка 1

Примеры подхода, внедренного для учета трех измерений в стратегическом планировании

ООН–Хабитат применяла подход, основанный на принципе «снизу вверх», начав с реализации на субнациональном уровне в 1992 году Программы экологически устойчивого развития городов. В 2002 году ООН–Хабитат подготовила документ по устойчивой урбанизации, который стал поворотным пунктом в деятельности организации. Инкорпорация трех измерений устойчивого развития стала частью не только планирования и программной политики, но и основополагающим принципом среднесрочного стратегического и институционального плана на период 2008–2013 годов, а также будущего плана на период 2014–2019 годов.

Универсальной темой Стратегической директивной рамочной программы МОТ на 2010–2015 годы является создание «зеленых» рабочих мест и предложение достойной работы. МОТ рассчитывает, что она сможет стать более эффективным пропагандистом и консультантом по вопросам устойчивого развития в таких областях, как: а) оценка и реализация потенциала в области создания «зеленых» рабочих мест и предложения достойной работы в контексте национальной и местной политики и стратегий развития; и b) максимизация эффекта от занятости и расширение охвата и повышение эффективности социальной защиты всех людей.

ЮНЕСКО в настоящее время занимается разработкой своей следующей среднесрочной стратегии, которая будет принята государствами-членами на тридцать седьмой сессии Генеральной конфе-

ренции в ноябре 2013 года. Двумя предлагаемыми первоочередными задачами являются: а) мир: содействие долгосрочному устойчивому развитию; и б) содействие устойчивому развитию и искоренение нищеты. Таким образом, программа ЮНЕСКО в целом будет ориентирована на достижение этих целей.

Задача ПРООН в области окружающей среды и энергоресурсов, как она определяется в ее стратегическом плане на 2008–2013 годы, состоит в укреплении национального потенциала в области устойчивого природопользования при обеспечении надлежащей защиты малоимущим слоям населения. Достигнуты конкретные результаты, в частности в а) инкорпорировании природоохранных и энергетических вопросов в процесс планирования развития; и б) укреплении местного потенциала в области повышения качества управления экологическими услугами и системой их оказания, особенно водных и энергетических ресурсов.

18. В то же время анализ стратегических планов нескольких организаций показывает, что в некоторых из них есть ссылки на важность устойчивого развития в широком смысле. Их задачи, ожидаемые результаты и обзоры, как правило, ориентированы на отраслевую сферу деятельности организации без систематического указания на смежные измерения устойчивого развития. Ведущаяся разработка стратегических планов нового поколения для фондов и программ и нескольких специализированных учреждений является возможностью для более глубокого, более систематического и более рационального учета трех измерений устойчивого развития. Это также соответствовало бы рекомендациям Рио+20 и Четырехгодичного всеобъемлющего обзора Генеральной Ассамблеи политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития в контексте учета устойчивого развития в оперативной деятельности Организации Объединенных Наций.

Вставка 2

Понимание взаимосвязи между экономикой и окружающей средой

Статистическая комиссия внедрила центральную платформу Системы эколого-экономического учета в 2012 году. Это первый международный стандарт эколого-экономического учета. Этот стандарт, особенно в части, касающейся энергоресурсов, водных и земельных ресурсов и экосистем, мог бы сыграть важную роль в оценке ряда результатов Рио+20.

Всемирный банк разрабатывает ряд подходов, которые направлены на повышения устойчивости на страновом уровне путем использования не только показателя валового внутреннего продукта (ВВП) для оценки состояния экономики, но и учета реального объема сбережений и национального богатства. Эти усилия подкрепляются Партнерством по учету богатства и стоимостной оценке экосистемных услуг (УБОЭУ).

19. Четырехгодичный всеобъемлющий обзор Генеральной Ассамблеей политики в области оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития указывает пути использования оперативной деятельности для оказания помощи правительствам в выборе векторов устойчивого развития (см. раздел IV А ниже). Для этого, однако, организациям следует более систематически использовать параметры устойчивости, включая гарантии, и найти подходы, втроекратно увеличивающие выгоды, которые содействуют прогрессу в контексте всех трех измерений устойчивого развития.

20. Ряд организаций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Международную организацию сельскохозяйственного развития (МФСР), ПРООН, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирный банк, добились прогресса в разработке таких инструментов, как экологические и социальные принципы устойчивости и средства оценки, которые предусматривают учет факторов устойчивого развития в их политике и программах (см. вставку 3 ниже).

21. Вместе с тем межучрежденческий обзор практики Организации Объединенных Наций, связанной с оценками экологического и социального воздействия³, показал, что отсутствие общесистемного стандарта послужило причиной применения ситуативных подходов с различными критериями полноты и строгости анализа. Кроме того, похоже, нет единства в понимании цели и выгод применения экологических и социальных мер обеспечения устойчивости, а также в ожиданиях в отношении того, какова будет эффективность подобных мер.

Вставка 3

Инкорпорация экономического, социального и экологического измерений в программах и проектах

ПРООН переработала свои принципы и процедуры составления программ и оперативной деятельности, с тем чтобы предотвращать и устранять потенциальные риски для окружающей среды и населения на самом раннем этапе. Задачи здесь состоят в том, чтобы выявлять возможности усиления поддержки процессов планирования развития.

ФАО применяет процедуры оценки экологического воздействия с целью обеспечить, чтобы ее полевые операции соответствовали 16 руководящим принципам. Эти принципы касаются различных аспектов экологического и социального воздействия, таких как управление биологическим разнообразием в целях продовольственного обеспечения и развития сельского хозяйства.

Инициатива «БиоТрейд» Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) способствует производству и продаже товаров и услуг, полученных с использованием местных природных источников биоразнообразия. На сегодняшний день в инициативе «БиоТрейд», которая создает возможности занятости и заработка, диверсификации экспорта, а также разви-

тия сельских районов и повышения благосостояния сельского и местного населения, участвуют более 19 стран.

Всемирный банк при осуществлении мониторинга и оценки проектов использует основные отраслевые показатели для определения устойчивости проектов в плане наличия инфраструктуры, рационального природопользования, урбанизации и социального развития. Он также анализирует эффективность своей системы оценки результатов льготного финансирования.

22. Предпринимаются также усилия по проведению экологической экспертизы используемых в системе Организации Объединенных Наций средств и методов работы, включая поездки, закупки и применение информационной технологии (см. вставку 4).

23. В рамках Стратегии климатической нейтральности Организации Объединенных Наций была начата — и в определенной степени координировалась — работа по обеспечению общесистемной отчетности и экологизации. Вместе с тем реализация крупных проектов в области экологизации все еще во многом ведется отдельными учреждениями. Разработка общеорганизационной системы рационального природопользования, недавно получившей одобрение Комитета высокого уровня по вопросам управления, должна помочь обеспечить координацию при необходимой общесистемной корректировке методов оперативной деятельности (см. вставку 4 ниже).

Вставка 4

Уменьшение углеродного следа Организации Объединенных Наций

Активные усилия по уменьшению углеродного следа Организации Объединенных Наций предпринимаются механизмом ЮНЕП «Жизнеспособная Организация Объединенных Наций», который координирует и поддерживает осуществление стратегии климатической нейтральности Организации Объединенных Наций.

До настоящего времени пять организаций системы Организации Объединенных Наций достигли уровня климатической нейтральности с помощью в совокупности сокращения и компенсации выбросов: Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (Секретариат по изменению климата), Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), ЮНЕП, штаб-квартира ПРООН и Всемирный банк.

В апреле 2013 года Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) обязался разработать и внедрить системы рационального природопользования в каждой организации с целью еще больше уменьшить углеродный след Организации (см. пункт 67 ниже).

24. Необходимо произвести тщательный обзор внутренних структур и рабочих процессов организаций системы Организации Объединенных Наций, чтобы лучше разобраться в способах преодоления отраслевых ограничений, которые препятствуют внедрению более комплексного подхода. Отделы или подразделения, занимающиеся вопросами устойчивого развития, нередко существуют параллельно с отраслевыми отделами. Важно понять, что следует сделать, чтобы оптимизировать совместную работу таких структур, а также отделов стратегического планирования в целях учета всех трех измерений устойчивого развития во всей организации.

25. Независимо от того, созданы ли надлежащие структуры, персонал на всех уровнях часто не имеет достаточных возможностей и ресурсов для реального использования комплексных подходов к поддержке аналитической работы, усилий по разработке политики и оперативной деятельности.

26. В целом же устойчивое развитие сводится не только к обеспечению учета экономических, социальных и экологических аспектов в процессе стратегического планирования в организациях системы Организации Объединенных Наций — они также в совокупности образуют основу для целостного подхода к ведению дел, который является процессом концептуализации на всех уровнях, детерминирующим последующие способы стратегического планирования и выбор парадигмы действий. Применение комплексного и преемственного подхода к принятию решений в системе Организации Объединенных Наций в настоящее время не отличается последовательностью, свидетельствуя о существующем общеорганизационном разрыве между политикой и практикой.

IV. Устойчивое развитие на страновом, региональном и глобальном уровнях

27. На Конференции Рио+20 было признано, что координация между структурами системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и экологической областях может способствовать повышению поддержки системой Организации Объединенных Наций устойчивого развития. Существуют различные координационные механизмы и множество инициатив, предпринятых на национальном, региональном и глобальном уровнях, по интеграции работы системы Организации Объединенных Наций по этим трем измерениям устойчивого развития. Эти инициативы можно развивать, чтобы ускорить процесс актуализации этих измерений.

A. Учет трех измерений устойчивого развития на национальном и субнациональном уровнях

28. Система Организации Объединенных Наций играет важную роль в оказании помощи странам в выборе и использовании путей достижения устойчивого развития. При подготовке к Конференции Рио+20 правительства определили пять приоритетных областей содействия устойчивому развитию: а) укрепление институтов и систем управления и повышение потенциала в области сотрудничества и координации; б) подготовка и введение в действие инструментов «зеленой экономики» в контексте искоренения нищеты и устойчивого развития; с) усиление связи между искоренением нищеты как главной задачи и повесткой

дня в области развития; d) конструктивное взаимодействие с заинтересованными сторонами; и e) оценка прогресса с учетом трех измерений устойчивого развития. Благодаря своему сравнительному преимуществу в области нормотворчества, укрепления потенциала, генерирования знаний и обмена ими, а также партнерского взаимодействия Организация Объединенных Наций готова к решению этих приоритетных задач, а также многих других в областях, где устойчивое развитие можно поддержать и укрепить⁴.

29. Правительства придают огромное значение поддержке Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития. В обследовании, проведенном для Четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2012 году, отмечается, что «окружающая среда и устойчивое развитие» признаны правительствами самой важной областью среди сфер деятельности Организации на страновом уровне. Например, 93 (из 111) правительства считают, что Организация Объединенных Наций играет особую роль в этой области. В общей сложности 80 процентов правительств, которые ответили на вопросы в ходе этого обследования, также выделили окружающую среду и устойчивое развитие как наиболее значимую область помощи со стороны Организации Объединенных Наций в течение следующих четырех лет. В связи с этим как в итоговом документе Рио+20, так и Четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики содержится призыв к структурам Организации Объединенных Наций еще более улучшить учет проблематики устойчивого развития в их соответствующих мандатах, программах, стратегиях и процессах принятия решений.

30. Тем не менее просьбы правительств о поддержке со стороны Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития исходят в подавляющем большинстве случаев от министерств по вопросам окружающей среды и природных ресурсов. Некоторые просьбы касались поддержки стратегий «зеленой экономики», которые в основном воспринимались как имеющие отношение к проблематике окружающей среды. Ряд просьб касался также создания национальных институтов, способных добиваться устойчивого развития⁵.

31. В связи с этим поддержка со стороны Организации Объединенных Наций была сосредоточена преимущественно в сфере экологического измерения устойчивого развития. Этот акцент на одно измерение не позволяет воспользоваться многими потенциальными выгодами в таких сферах, как комплексное национальное планирование, развитие людских ресурсов, образование и политика в области трудовых отношений/занятости.

32. В области определения политики система развития Организации Объединенных Наций накопила опыт поддержки стран в разработке собственных национальных стратегий с четкой постановкой целей и задач, таких как цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели. Эти усилия, которые в основном ограничиваются социальными вопросами, дают возможность приобрести полезный опыт и извлечь уроки в деле более полного учета всех трех измерений устойчивого развития. Проведенный в 2012 году обзор страновых групп Органи-

⁴ См. Департамент по экономическим и социальным вопросам и ПРООН, Сводный отчет по национальным докладам для Рио+20, 2012 год.

⁵ См. United Nations Development Group Task Team on Environmental Sustainability, Climate Change and Rio+20, Report of Findings from a Survey of United Nations Country Teams on Rio+20 Themes, 19 March 2012.

зации Объединенных Наций по темам Рио+20 показал, что ряд страновых групп успешно содействуют странам в инкорпорации некоторых аспектов составляющих устойчивого развития в более широкие процессы национального планирования⁵.

Вставка 5

Инициатива ПРООН/ЮНЕП по борьбе с нищетой и охране окружающей среды

Инициатива ПРООН/ЮНЕП по борьбе с нищетой и охране окружающей среды демонстрирует, как сотрудничество в поддержку правительств помогает обеспечить устойчивое развитие в контексте национальных стратегий. В Бангладеш оказанная министерствам планирования, охраны окружающей среды и финансов с 2008 года помощь позволила получить многообещающие результаты: а) вопросы, касающиеся нищеты, окружающей среды и климата, включены в основные национальные и отраслевые документы по планированию; б) обзор государственного финансирования мероприятий по борьбе с изменением климата и организационного обеспечения позволил правительству гарантировать, чтобы средства на адаптацию к изменению климата или смягчение его последствий выделялись оптимальным образом; и с) предложения о государственном финансировании в Бангладеш должны теперь содержать информацию о доле малоимущих, которые получают помощь, влиянии на природные ресурсы и степени устойчивости новой инфраструктуры к воздействию климатических изменений.

33. В 2012 году значительное число правительств сообщили о более тесной увязке приоритетов стран с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Это свидетельствует о продвижении к учету приоритетов и целей на страновом уровне, что должно помочь достижению устойчивого развития в странах, где документы по планированию содержат элементы, связанные с устойчивым развитием⁶.

34. В области программирования Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития сделала экологическую устойчивость одним из пяти программных принципов, которым страновые группы Организации Объединенных Наций обязаны следовать при подготовке и осуществлении рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Коллегиальный обзор рамочных программ, подписанных в 2010 году, показал, что работа в этой области несколько узко ориентирована на экологические вопросы⁷. Поскольку Группа Организации Объединенных Наций по во-

⁶ См. доклад, озаглавленный «Результаты обзора координаторов-резидентов ООН и членов страновых групп ООН: подготовка к Четырехгодичному всеобъемлющему обзору политики 2012 года в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития», имеется на <http://www.un.org/esa/coordination/2012qcpr.htm>.

⁷ См. Сеть программирования Рамочной программы Организации Объединенных Наций по

просам развития разрабатывает новые руководящие принципы подготовки рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, важно будет обеспечить, чтобы устойчивое развитие и необходимость учета его трех измерений стали неотъемлемым элементом всех таких рамочных программ.

Вставка 6

Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития

Различные механизмы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития разрабатывают детальные оперативные инструкции по конкретным темам для использования во всех организациях на страновом уровне. В 2009 году Целевая группа по экологической устойчивости, изменению климата и Рио+20 при Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития подготовила инструктивную записку по учету экологической устойчивости в страновом анализе и рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в ответ на просьбы страновых групп о таком руководстве. Разработаны также руководящие принципы учета изменения климата^a и проблематики коренных народов в страновом анализе и рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития^b. Целевые группы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития периодически проводят учебные занятия по этим руководящим принципам, чтобы обеспечить их эффективное использование при планировании и программировании, включая комплексную подготовку по вопросам экологической устойчивости, изменения климата и уменьшения опасности бедствий.

^a http://www.undg.org/docs/11473/UNDG-GuidanceNote_ClimateChange-July2011.pdf.

^b <http://www.undg.org/index.cfm?P=270>.

35. Для продвижения вперед необходимо выявлять, устранять и регулярно контролировать и оценивать недостатки и проблемы, которые мешают системе Организации Объединенных Наций обеспечивать учет задач устойчивого развития на страновом уровне. В этой связи крайне важное значение имеет улучшение координации в страновых группах Организации Объединенных Наций. Например, при проведении обследований в рамках Четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики 2012 года почти 20 процентов правительств и страновых групп Организации Объединенных Наций отметили, что устойчивое развитие является одной из областей, наиболее подверженной конкурентной

оказанию помощи в целях развития, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Сводный отчет о межучрежденческом коллегиальном аналитическом обзоре подписанных в 2010 году рамочных программ. Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

борьбе учреждений Организации Объединенных Наций за финансовые ресурсы.

36. Сотрудничество страновых групп Организации Объединенных Наций с международными финансовыми учреждениями остается по-прежнему относительно малоактивным. Например, только 5,5 процента членов страновых групп Организации Объединенных Наций оценили сотрудничество с Всемирным банком как «весьма эффективное»; в случае региональных банков развития эта доля составляла 3,6 процента⁶. Следует отметить, что природоохрана является одной из областей, в которой такое сотрудничество осуществляется и воспринимается как относительно эффективное.

37. Чтобы преодолеть фрагментарность, Четырехгодичные всеобъемлющие обзоры политики предусматривают несколько мер по повышению координации на страновом уровне, в частности расширение полномочий координатора-резидента, согласование инструментов и процессов программирования различных учреждений с учетом Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и улучшение использования опыта учреждений-нерезидентов.

38. Помимо координации, страновые группы Организации Объединенных Наций выявили другие проблемы и недостатки⁵, включая ограниченность финансовых и людских ресурсов как в правительствах, так и страновых группах Организации Объединенных Наций и высокую текучесть руководящих кадров и сотрудников, занятых в проектах; недостаток знаний и надежных данных и информации; отсутствие должного внимания со стороны правительств к темам устойчивого развития и плохое понимание концепций; и происходящий процесс коренных преобразований в правительствах.

39. В связи с этим страновые группы Организации Объединенных Наций представили ряд предложений по улучшению оказания услуг на страновом уровне⁶. Они включали уделение особого внимания национальной ответственности и повышению потенциала; поддержку расширения координации и обмена информацией; обеспечение адекватных ресурсов на предсказуемой основе; создание программ укрепления потенциала в правительствах и Организации Объединенных Наций, с тем чтобы интегрировать три измерения устойчивого развития; и упрощение обычных организационных процедур и норм для решения возникающих проблем.

40. На субнациональном уровне эффективные подходы необходимы для вовлечения населения, общин и местных властей, учреждений и других партнеров в процессы планирования устойчивого развития и системы практической реализации. Это, в свою очередь, помогает повысить целенаправленность усилий по разработке национальных стратегий, политики и планов.

Вставка 7

Инструменты поддержки стран в области устойчивого развития

Африканский банк развития (АФБР), Организация Объединенных Наций, Всемирный банк и Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) определили набор вариантов политики в поддержку инклюзивного «зеленого» роста^a. Набор включает в се-

бя существующие инструменты, такие как фискальная реформа и социальная защита, по всем трем составляющим устойчивого развития и дает им соответствующую оценку.

Глобальный обзор комплексных подходов к освоению водных ресурсов и водопользованию был проведен для доклада сети «ООН-водные ресурсы» 2012 года «Глобальный анализ и оценка состояния санитарии и снабжения питьевой водой: задача оказания и поддержания уровня услуг». Он дает рекомендации о создании международного механизма регулярного контроля и отчетности в поддержку устойчивого развития и водопользования.

Совместная программа Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и ЮНЕП по более экологически чистому и ресурсосберегающему производству способствует внедрению ресурсосберегающих и экологических технологий в промышленных секторах развивающихся стран. Она имеет национальные центры повышения уровня экологически чистого производства в 41 развивающейся стране.

^a См. <http://www.undp.org/content/undp/en/home/librarypage/environment-energy/toolkit-inclusive-green-growth/>.

Вставка 8

Учет экономического, социального и экологического измерений в национальной политике

МОТ и Международный валютный фонд (МВФ) провели совместную оценку затрат на обеспечение минимального уровня социальной защиты во Вьетнаме, Мозамбике и Сальвадоре. Дальнейшая работа продолжается в других странах, включая Бенин, Камбоджу и Непал.

МВФ помогает разрабатывать налогово-бюджетную политику, чтобы смягчить последствия выбросов тепличных газов, и оказывает техническую помощь странам, интересующимся реформой системы экологического налогообложения. Налогово-бюджетная политика призвана сыграть принципиальную роль в установлении «правильных цен» (учет экологических последствий в ценах, которые фирмы и домохозяйства платят за энергоресурсы или транспорт, в целях содействия «зеленому» росту).

В. Учет трех измерений устойчивого развития на региональном и субрегиональном уровнях

41. На региональном уровне учет трех измерений устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций осуществляется в рамках: а) межправительственных совещаний и процессов пяти региональных комиссий; и б) региональной деятельности пяти секретариатов региональных комиссий.

сий и межучрежденческих вспомогательных механизмов Организации Объединенных Наций, таких как региональный координационный механизм, созданный региональными комиссиями и региональными группами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

42. Межправительственные совещания региональных комиссий играют важную роль в помещении в региональный и национальный контекст международных соглашений по устойчивому развитию. Эта роль, вероятно, еще более усилится решением Экономической комиссии для Африки (ЭКА), принятом на ее последнем региональном имплементационном совещании, о замене совещания региональным политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию в порядке подготовки к будущим сессиям политического форума высокого уровня, учрежденного на Рио+20⁸. Региональные конференции специализированных учреждений также доказали свою эффективность в актуализации политики и программ, поскольку они объединяют межсекторальных и multidisciplinary действующих лиц на платформе, ведущая роль в которой принадлежит правительствам.

43. Проведенное в 2011 году исследование региональных измерений Организации Объединенных Наций⁹ показало, что секретариаты региональных комиссий воспринимались как multidisciplinary центры знаний и поэтому имели хорошие возможности для поддержки региональных межправительственных процессов и действий и укрепления межучрежденческого сотрудничества и координации на региональном и субрегиональном уровнях.

44. Региональный координационный механизм имеет целью выработать общее видение устойчивого развития в регионах и содействовать совместному осуществлению обязательств и политики в области устойчивого развития, включая итоговый документ Рио+20, всеми действующими в регионе структурами Организации Объединенных Наций. Механизм также используется для укрепления координации программ работы организаций системы Организации Объединенных Наций на региональном уровне. Региональные группы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития обеспечивают лидерство, стратегическое руководство и поддержку координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций в достижении результатов на страновом уровне. В своей резолюции 67/226 Генеральная Ассамблея рекомендовала координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций шире опираться на осуществляемую региональными комиссиями вспомогательную работу в нормативной области и использовать имеющихся у них специалистов по вопросам политики и просила региональные комиссии продолжать наращивать свой аналитический потенциал в деле поддержки инициатив в области развития на страновом уровне (см. пункт 150 резолюции). Это делает еще более настоятельным учет секретариатами региональных комиссий экономического, социального и экологического измерений и их взаимосвязи в их аналитической работе.

45. В последние годы работа на региональном уровне была переориентирована на поддержку более комплексного подхода к развитию. Некоторые регио-

⁸ E/ECA/CFSSD/8/4/Rev. 1, пункт 12(a).

⁹ «Региональное измерение развития и система ООН», исследование, проведенное при содействии региональных комиссий Организации Объединенных Наций, 2011 год.

нальные комиссии координируют свои действия по темам, включая те, которые прямо связаны с устойчивым развитием (например, план совместных действий Экономической и социальной комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)/Союза южноамериканских государств по социальным вопросам, энергетической инфраструктуре и другим вопросам). Более комплексный подход также отмечается в некоторых региональных публикациях. Разрабатываются также инновационные инструменты, такие как показатели устойчивого развития Экономической комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА), используемые для оценки соответствия трем измерениям устойчивого развития, или совместный механизм Европейской экономической комиссии-Евростат-ОЭСР по оценке устойчивого развития.

46. Все региональные комиссии пропагандируют разработку экологически устойчивых экономических повесток дня как вектора развития в их соответствующих регионах. С пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-тихоокеанском регионе, состоявшейся в 2005 году, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) прилагает усилия по содействию «зеленому» росту, устойчивой урбанизации, энергетической безопасности и водопользованию и поддерживает меры по обеспечению устойчивого и экологически сбалансированного будущего в Азиатско-тихоокеанском регионе.

47. Секретариаты региональных комиссий играют важную роль в инкорпорации трех компонентов устойчивого развития в работу Организации Объединенных Наций. Вместе с тем они имеют в настоящее время отраслевые отделы и комитеты, что затрудняет учет трех измерений в их работе. Есть понимание этой проблемы, и разрабатываются планы совершенствования структур, по меньшей мере в Азиатско-тихоокеанском регионе. В некоторых региональных комиссиях, таких как ЭСКЗА, отраслевые отделы играют ведущую роль в решении многоотраслевых вопросов; например, ее Отдел социального развития является ведущей структурой по проблематике мелких и средних предприятий и созданию потенциала поддержки источников средств к существованию и занятости в сельской местности. План работы ЭСКЗА на 2014/15 год является более комплексным, чем в предыдущие годы, благодаря расширению консультаций между отделами.

48. Проведенное в 2011 году исследование, упомянутое в пункте 43 выше, позволило выявить необходимость лучшего учета трех измерений устойчивого развития. Его рекомендации включают необходимость разработки целенаправленной региональной стратегии развития; дальнейшую разработку региональных координационных механизмов как средств координации политики и программ на уровне глав учреждений и старших должностных лиц; и повышение согласованности и взаимосвязи работы региональных координационных механизмов и региональных групп Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

49. В исследовании 2011 года была также выявлена значительная степень взаимодействия организаций системы Организации Объединенных Наций с региональными межправительственными органами и структурами. Это помогает сделать концепции устойчивого развития частью работы других форумов и обогатить подход Организации Объединенных Наций опытом других организаций.

С. Учет трех измерений устойчивого развития на глобальном уровне

Межправительственные органы

50. На глобальном уровне учет трех измерений устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций следует дополнить руководством со стороны Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов, Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП и руководящих органов системы Организации Объединенных Наций.

51. Беглый обзор нескольких межправительственных решений в последние годы показывает, что рассмотрение устойчивых и/или комплексных подходов к развитию не было систематическим.

52. Генеральная Ассамблея рассматривает вопросы устойчивого развития в своих Втором и Третьем комитетах. Второй комитет имеет специальный пункт, посвященный устойчивому развитию. Второй комитет рассматривает экономическое измерение, а Третий — социальное измерение. Взаимодействие между двумя комитетами, тем не менее, является ограниченным, что препятствует Ассамблее придать импульс комплексной разработке политики.

53. Экономический и Социальный Совет является органом Организации Объединенных Наций, который занимается комплексным и скоординированным осуществлением и последующей деятельностью по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях. Тем не менее Совет испытывает трудности в учете трех измерений устойчивого развития во всех его итоговых документах. Продолжающиеся консультации по укреплению Совета являются возможностью сориентировать работу Совета и его вспомогательных механизмов таким образом, чтобы обеспечить сбалансированную интеграцию всех трех компонентов устойчивого развития (см. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 83).

54. Обеспечение последовательного межправительственного руководства по проблематике устойчивого развития осложняется в силу того, что каждая организация системы Организации Объединенных Наций имеет свой собственный руководящий орган. Решения исполнительных советов фондов и программ и руководящих органов также нередко не учитывают на систематической основе три измерения устойчивого развития.

55. Эти факторы послужили основанием для инициирования на Конференции Рио+20 кардинальных изменений в организационном механизме устойчивого развития. Была подчеркнута необходимость улучшения исполнения, координации, согласованности и интеграции трех измерений устойчивого развития.

56. Ключевым элементом этой реформы было решение о создании политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Межправительственные переговоры по формату и организационным аспектам работы форума продолжаются. Не предвещая их исход, можно сказать, что форум способен придать импульс инкорпорации устойчивого развития в качестве всеобъемлющей платформы в работу всех межправительственных органов и организаций системы Организации Объединенных Наций. Это поможет государствам-

членам послать единый сигнал организациям системы Организации Объединенных Наций, в том числе через их соответствующие руководящие органы, о необходимости внедрения комплексного подхода к экономической, социальной и экологической политике и действиям.

57. Форум должен также помочь интегрировать работу Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП, которая представляет собой экологическое измерение устойчивого развития, в свою деятельность и другие направления межправительственной деятельности.

58. Необходимо также найти эффективные средства поддержки Секретариатом Организации Объединенных Наций и всей системой Организации Объединенных Наций работы форума. Устойчивое развитие следует всегда учитывать в аналитической работе Организации Объединенных Наций в поддержку политического форума высокого уровня. Сбор и анализ дезагрегированных данных также необходимы для улучшения понимания плюсов и минусов и элементов синергии, присущих комплексному подходу.

59. Уроки межучрежденческой координации последних двадцати лет, будь то координации блоков вопросов Межучрежденческим комитетом по устойчивому развитию, или использования модели Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам плюс, могли бы помочь создать новую структуру подготовки, последующей деятельности и осуществления решений форума.

60. Экономический и Социальный Совет и форум должны обеспечить соответствующую подотчетность системы Организации Объединенных Наций перед государствами-членами в вопросе о том, как они поддерживают устойчивое развитие (см. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 78), а также отразить взаимосвязь между приоритетами правительства и поддержкой Организации Объединенных Наций. Хотя Совет уже играет эту роль в отношении оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, форум мог бы стать платформой для общего обзора конкретных тем или целей.

61. Работа форума нуждается в укреплении путем обеспечения, чтобы Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет и его вспомогательные механизмы рассматривали устойчивое развитие в качестве организующего принципа их работы. Будучи членами руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций, правительства также обязались принять меры для интеграции трех измерений устойчивого развития в их работу (см. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 94).

62. В конечном счете успех работы обновленного межправительственного механизма содействия устойчивому развитию будут оцениваться с учетом того, насколько хорошо метод устойчивого развития интегрирован в систему поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и национальную политику на страновом уровне.

Межучрежденческие механизмы

63. Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), объединяющий в своем составе 29 глав организаций системы Организации Объединенных Наций под руководством Генерального сек-

ретаря, предпринимает конкретные шаги к интеграции измерений устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

64. Вклад КСР и его вспомогательных органов — Комитета высокого уровня по программам, Комитета высокого уровня по вопросам управления и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития — может быть многогранным. Он может мобилизовать имеющиеся в системе Организации Объединенных Наций экспертные знания или опыт; создать условия для использования синергетического эффекта, продуцируемого благодаря агрегированию и координации происходящих во всей системе Организации Объединенных Наций процессов; определить рамочные принципы решения более долгосрочных проблем; или объединять нормотворческие и оперативные аспекты устойчивого развития и помочь государствам-членам эффективно их комбинировать при разработке политики.

65. В октябре 2012 года и апреле 2013 года Комитет высокого уровня по программам рассматривал вопрос об устойчивом развитии в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года. Комитет пришел к выводу, что инкорпорация устойчивого развития в работу системы Организации Объединенных Наций требует более тесного сотрудничества и кооперации между организациями системы Организации Объединенных Наций по секторальным, техническим и программным вопросам, чтобы государства-члены могли воспользоваться преимуществами комбинирования общесистемных экспертных знаний и оперативного опыта.

66. Комитет высокого уровня по программам отобрал ряд принципиально важных вопросов устойчивого развития, которые следует рассмотреть в рамках системы Организации Объединенных Наций в течение следующих пяти лет. Они включают динамику народонаселения; миграцию; земельные ресурсы, продовольствие и продовольственную безопасность; и энергоресурсы, водоснабжение, изменение климата и Мировой океан.

67. В рамках КСР «ООН-энергоресурсы», «ООН-водные ресурсы», «ООН-океаны», Целевая группа высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности и Рабочая группой Комитета высокого уровня по программам работают над повышением уровня согласованности и координации между широким кругом учреждений Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами в целях ответа на конкретные глобальные вызовы в области устойчивого развития. Сеть «ООН-водные ресурсы» завершает выработку общей позиции Организации Объединенных Наций в поддержку определения связанных с водными ресурсами перспективных плановых заданий в контексте целей в области устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года. Сеть «ООН-энергоресурсы» объединяет организации системы Организации Объединенных Наций в целях поддержки действий государств-членов, делая акцент на использование комплексного подхода к анализу взаимосвязи энергоресурсов и других факторов устойчивого развития.

68. Конкретные шаги в направлении актуализации проблематики устойчивости в области управления предпринимаются также Комитетом высокого уровня по вопросам управления. В 2013 году Комитет постановил, что все организации-члены должны прилагать усилия к принятию и внедрению стандартов систем рационального природопользования в рамках поэтапного, добровольного и

гибкого процесса начиная с низкозатратных инициатив. Эти меры будут способствовать уменьшению экологического следа системы Организации Объединенных Наций благодаря более эффективным практическим методам управления, повышению продуктивности и снижению оперативных издержек. Можно добиться значительной дополнительной экономии, в том числе в области комплексной утилизации отходов и отвода сточных вод, строительства и закупок/технического обслуживания автотранспортных средств (см. вставку 4 выше).

69. Вне КСР существуют другие координационные механизмы, такие как Группа по рациональному природопользованию и Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам плюс¹⁰, которые оказывали содействие в подготовке к Рио+20 и сейчас работают над осуществлением мероприятий по итогам этой конференции.

70. Организация Объединенных Наций создала также целевую группу по повестке дня в области развития на период после 2015 года и техническую группу поддержки для оказания содействия в реализации межправительственных процессов в этих областях.

71. Межучрежденческие структуры играют важную роль в конкретных усилиях системы Организации Объединенных Наций по инкорпорации основных тем в ее работу (см. вставку 9 ниже), в первую очередь касающихся изменения климата и гендерного равенства. Из этого опыта можно извлечь уроки по актуализации проблематики устойчивого развития.

72. Эти различные усилия привели к появлению множества межучрежденческих механизмов и иногда трудностей в обеспечении согласованного руководства по трем измерениям, а также проблем, ограничивающих эффективность межучрежденческой работы на уровне отдельных учреждений и в странах.

73. Возможно, придется создать универсальную платформу для инкорпорации трех измерений устойчивого развития на всех уровнях работы системы Организации Объединенных Наций, будь то в области политики, программ или оперативного руководства, или аналитической, нормотворческой или практической деятельности. Механизм устойчивости, созданный Группой по рациональному природопользованию, может служить основой для продвижения в этом направлении при условии учета экономической составляющей. КСР может играть важную роль в руководстве разработкой такой платформы.

¹⁰ Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам работает с использованием 10 кластеров, в том числе по социальному развитию; см. <http://www.un.org/en/development/other/ecesa/mission.shtml>.

Вставка 9

**Актуализация тематических вопросов в работе системы
Организации Объединенных Наций
Изменение климата**

Хотя комплексные проблемы изменения климата нередко воспринимаются как экологические по своей природе, они также влияют на социальный и экономический сектора и требуют многопрофильного решения, применимого ко всем уровням деятельности в области развития. С этой целью задействованы многочисленные уровни координации для учета факторов изменения климата в системе Организации Объединенных Наций.

Рамочная программа действий по борьбе с изменением климата КСР, одобренная в 2008 году, стремится максимизировать синергетический эффект, исключить дублирование и параллелизм и оптимизировать результативность коллективных усилий системы Организации Объединенных Наций в области поддержки стран в осуществлении стратегий борьбы с изменением климата. Рабочая группа по изменению климата Группы высокого уровня по программам содействует последующей деятельности системы Организации Объединенных Наций в связи с рамочной программой действий.

Многие из проблем на страновом уровне имеют составляющую изменения климата. Это признается все шире благодаря усилиям по актуализации проблематики изменения климата в планировании на страновом уровне при консультативной и учебной поддержке со стороны Группы организации Объединенных Наций по вопросам развития.

Гендерная проблематика

Усилия по актуализации гендерной проблематики были активизированы в ответ на ряд конференций Организации Объединенных Наций по положению женщин и гендерному равенству. Общесистемная политика Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин была одобрена КСР в 2006 году. В связи с этим были созданы два из трех потенциально взаимосвязанных и взаимоусиливающих механизма в качестве системы отчетности за исполнение:

а) общесистемный план действий по организационным процессам и институциональным процедурам на уровне отдельной структуры Организации Объединенных Наций. Этот план действий был одобрен КСР в 2012 году. Унифицированная ежегодная отчетность по плану действий была введена в 2013 году, и ее результаты зададут исходный уровень по отчетности, чтобы повысить ответственность системы Организации Объединенных Наций за свою работу;

b) показатели работы страновых групп Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин введены в 2008 году. Показатели ориентированы на качество работы страновых групп в целом, например на качество Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, включая ее разработку, мониторинг и оценку; совместные программы и программирование; и укрепление потенциала с партнерами;

c) третий механизм — вклад системы Организации Объединенных Наций в достижение результатов в области гендерного равенства в контексте развития на страновом и нормативном уровнях — будет, как ожидается, создан после более основательного внедрения первых двух.

d) Системы отчетности требуют существенных начальных инвестиций времени, финансовых и кадровых ресурсов, что свидетельствует о приемлемости поэтапного подхода на начальной и промежуточных стадиях их разработки и внедрения.

V. Сильные стороны, трудности, недостатки и извлеченные уроки

74. Учет экономического, социального и экологического измерений наряду с вопросами согласованности и координации должны быть центральной темой в дискуссиях об обеспечении устойчивого развития. Система Организации Объединенных Наций обладает обширными знаниями о трех измерениях и осуществляет ряд инновационных совместных инициатив, примером которых является работа Межучрежденческого совета по сотрудничеству области социальной защиты по минимальным уровням социальной защиты в рамках Инициативы по борьбе с нищетой и охране окружающей среды. Руководящие указания координационных механизмов позволяют улучшать слаженность работы во всех организациях. Вместе с тем интеграция трех измерений устойчивого развития в работу системы Организации Объединенных Наций и ее поддержку государствам-членам и партнерам происходит неровно и не лишена серьезных проблем и недостатков. Ряд сильных сторон, проблем, недостатков и извлеченных уроков указывается ниже.

75. **Сильные стороны.** Существует широкий спектр институциональных сильных сторон и достижений в инкорпорации факторов устойчивого развития:

a) на высоком организационном уровне существует понимание, что комплексный подход к взаимосвязи в развитии является важной и необходимой эволюцией повестки дня в области развития и что устойчивое развитие является универсальной платформой для достижения этих целей;

b) существующий в системе Организации Объединенных Наций всеобъемлющий массив знаний и опыта подкрепляется стратегическими партнерами;

с) создан ряд координационных механизмов на всех уровнях в поддержку обеспечения согласованности политики и междисциплинарных подходов — двух важных конструктивных элементов устойчивого развития, которые следует укреплять;

д) система Организации Объединенных Наций применяет подход по принципу «сверху вниз» (от стратегических планов к программам) и «снизу вверх» (от страновых и программных реалий к стратегическим планам) к инкорпорации социального, экономического и экологического измерений в свою работу. Некоторая инновационная работа ведется «снизу вверх», когда теория устойчивого развития воплощается на практике, а организационные знания служат для постоянного совершенствования проектов и программ, которые направлены на удовлетворения национальных и субнациональных потребностей;

е) есть примеры инновационных программ, некоторые из которых действуют уже более десяти лет, которые инкорпорируют три измерения устойчивого развития.

76. Проблемы. Выявлены серьезные институциональные проблемы, которые ограничивают возможности интеграции измерений устойчивого развития, в том числе:

а) *Неясная и противоречивая терминология и ее толкование.* По-прежнему нет широкого понимания того, что значит инкорпорировать проблематику устойчивого развития в работу системы Организации Объединенных Наций. Это позволило бы оказать содействие в разработке ясных общих целей в области устойчивого развития и помочь определить во многих случаях, что было достигнуто в области устойчивого развития;

б) *Узкоотраслевые подходы.* Общеорганизационные механизмы по-прежнему формируются в соответствии с отраслевыми принципами, препятствуя усилиям по использованию более комплексного подхода к развитию. Такая же проблема сохраняется и на национальном уровне применительно к отраслевым министерствам правительства. Необходимо преодолеть узкоотраслевое мышление и перейти к использованию комплексных практических методов в системе Организации Объединенных Наций. Это потребует также переоценки необходимых квалификационных требований и регулярной подготовки персонала в целях обеспечения инкорпорации устойчивого развития в его работу — как аналитическую, так и оперативную;

с) *Дисбаланс между тремя измерениями.* Сотрудничество между структурами Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и экологической областях растет. Вместе с тем необходимы дополнительные усилия, чтобы коллективно оказывать помощь правительствам в разработке политики, которая будет способствовать работе по экономическому, социальному и экологическому измерениям в совокупности. Сотрудничество между бреттон-вудскими учреждениями и остальными организациями системы Организации Объединенных Наций необходимо расширять, опираясь на значительный прогресс, достигнутый в последние годы и месяцы;

д) *Отсутствие процедуры оценки воздействия или определения прогресса.* Хотя существует множество процедур и механизмов, способствующих учету проблематики устойчивого развития, в настоящее время нет общего по-

тенциала оценки воздействия или определения прогресса в области ее инкорпорации, в том числе в программирование и проекты;

е) *Трудности в распространении успешного опыта.* Хотя можно указать ряд удачных примеров интеграции трех измерений в контексте устойчивого развития, по-прежнему не решена проблема распространения успешного опыта;

ф) *Знания.* Система Организации Объединенных Наций нуждается в дальнейшем анализе и руководстве по способам актуализации проблематики устойчивого развития не только на директивном уровне, но и на уровне проектов/программ, чтобы наполнить политику реальным содержанием;

г) *Ограниченность ресурсной базы.* Недостаток ресурсов у правительств или системы Организации Объединенных Наций часто указывался в качестве препятствия интеграции трех измерений, содействию координации и созданию потенциала;

h) *Партнерство.* Устойчивое развитие требует более высокой степени участия и более инклюзивного подхода к партнерству, например с охватом основных групп ¹¹ и других заинтересованных сторон в рамках процесса планирования на страновом уровне.

77. Извлеченные уроки. В целом уроки можно извлекать из различных усилий по интеграции трех измерений устойчивого развития и опыта системы Организации Объединенных Наций по актуализации других вопросов или тематических областей в контексте работы системы Организации Объединенных Наций (см. вставку 9 выше):

а) *Обеспечение поддержки на высоком уровне.* В усилиях по актуализации использовались точки входа на уровне штаб-квартир или стран. В любом случае межправительственный мандат или решение потребуется на каком-то этапе, чтобы сохранить набранные темпы в рамках инициативы и привлечь необходимые ресурсы. Важно, чтобы межправительственные органы выступали с единых позиций;

б) *Вовлечение государств-членов и систему Организации Объединенных Наций в усилия по достижению общей цели на глобальном, региональном и страновом уровне.* Работа через межучрежденческий механизм по воплощению этих планов в реальные дела и политику;

с) *Разработка ясной методологии, руководящих указаний, и/или инструментов, которые включают четкие цели и способы их достижения.* Хотя некоторые отдельные структуры разработали инструменты и руководящие указания в поддержку инкорпорации проблематики устойчивого развития в их работу, система Организации Объединенных Наций еще не имеет единых подающихся измерению целей в отношении интеграции трех измерений устойчивого развития. Разработка целей в области устойчивого развития должно помочь решить эту проблему;

¹¹ Основные группы включают деловые круги и промышленность, детей и молодежь, фермеров, коренные народы, местные органы власти, неправительственные организации, научно-техническое сообщество, женщин, детей, трудящихся и профсоюзы.

d) *Создание потенциала.* Это необходимо, чтобы обеспечить реальное понимание того, как эффективно использовать инструменты и средства отчетности. Необходимо также повысить качество аналитической работы по поиску способов разработки и осуществления комплексной политики;

e) *Создание общего механизма отчетности.* Это может быть дополнено комплексом показателей по оценке прогресса в динамике по времени.

VI. Выводы и рекомендации

78. Сегодняшние реалии развития требуют, чтобы система Организации Объединенных Наций действовала через свои собственные структуры и в рамках своих мандатов и улучшила инкорпорацию экономической, социальной и экологической проблематики в свою политику, программную и оперативную деятельность.

79. В настоящем докладе показано, что механизмы и политика координации в поддержку комплексного подхода все чаще имеются, но что во многих случаях необходимо сделать гораздо больше. Устойчивое развитие перешло от теории к практике, однако эффективность действий системы Организации Объединенных Наций в порядке содействия приобретению институционального опыта систематически не оценивается. Значение устойчивого развития для всего спектра деятельности системы Организации Объединенных Наций еще до конца не осознано.

80. Сообщество развития сегодня имеет уникальную историческую возможность, поскольку разрабатываются новая всеохватывающая повестка дня в области развития и цели в области устойчивого развития. Они будут играть принципиально важную роль в качестве ориентиров для национальной политики, международного сотрудничества и работы системы Организации Объединенных Наций. Система должна быть готова поддержать их достижение, когда эти цели будут согласованы в 2015 году.

81. Политический форум высокого уровня, созданный на Конференции Рио+20, может играть ключевую роль в рассмотрении целей в области устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года и содействии комплексному подходу к экономическому, социальному и экологическому измерениям во всех органах и организациях системы Организации Объединенных Наций. Система Организации Объединенных Наций должна мобилизовать усилия для обеспечения самой эффективной поддержки своей роли.

Рекомендации

82. В этом широком контексте при руководстве со стороны государств-членов можно предпринять в будущем несколько шагов:

a) «дорожная карта» ускорения интеграции трех измерений устойчивого развития в работу системы Организации Объединенных Наций позволит обеспечить полезную платформу для действий. Это может включать представление рекомендаций о разработке платформы на основе системы экологической и социальной устойчивости Группы по рациональному природопользованию;

b) Генеральный секретарь мог бы докладывать политическому форуму высокого уровня о прогрессе системы Организации Объединенных Наций в интеграции трех измерений устойчивого развития в свою работу. В целом представление докладов можно начать в 2014 году и представить информацию о способах оказания системой Организации Объединенных Наций помощи Секретариату в обеспечении поддержки политическому форуму высокого уровня и прогрессе в разработке вышеупомянутой «дорожной карты». В последующем докладе в 2015 году можно описать «дорожную карту» и платформу для интеграции трех измерений устойчивого развития в работу системы Организации Объединенных Наций. После этого Генеральный секретарь может представлять доклады по этой теме раз в два года;

c) поскольку государства-члены занимаются разработкой стратегических планов нового поколения на 2014–2017 годы для некоторых фондов, программ и специализированных учреждений, важно будет учитывать рекомендации итогового документа Рио+20 о том, чтобы руководящие органы фондов, программ и специализированных учреждений системы развития Организации Объединенных Наций рассмотрели вопрос о принятии надлежащих мер в целях интеграции социального, экономического и экологического компонентов во все направления оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций. Соответствующие секретариаты будут оказывать поддержку, необходимую государствам-членам для подготовки стратегических планов, которые рассматривают три измерения устойчивого развития комплексным образом;

d) страновые группы Организации Объединенных Наций обладают богатым опытом подготовки руководящих указаний и смежных материалов, которые можно использовать при подготовке рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Как таковые основные тематические элементы устойчивого развития охвачены; нужно только четко указать направления действий с акцентом на интеграцию экономического, социального и экологического измерений устойчивого развития. Как часть текущего обзора Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития должна обеспечить, чтобы руководящие принципы подготовки рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития соответствовали принципам устойчивого развития и служили интеграции трех измерений устойчивого развития. Диалог с партнерскими правительствами будет иметь важное значение, поскольку рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития являются общими с правительствами платформами планирования и разрабатываются в ответ на ключевые планы развития.